



BEZPEČNOSTNÍ LIST

TRAYWASH

Datum revize: 8. 1. 2014

Revize č.: Vydání 4.

1. IDENTIFIKACE LÁTKY/SMĚSI A SPOLEČNOSTI/PODNIKU

1.1 Identifikátor výrobku

Obchodní název: **TRAYWASH**

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Vysoce efektivní, nízkopěňivý mycí prostředek pro potravinářský průmysl pro čištění plastových a hliníkových vaniček a přepravků v plně automatických myčkách. Vhodný také pro použití v systémech s elektronickými pumpami, pro ultrazvukové lázně, do myček na přepravky, nádobí, klece a podlahy.

1.3 Identifikace společnosti/podniku:

Dovozce:

Zoetis Česká republika, s.r.o.

Stroupežnického 17

150 00 Praha 5

Česká republika

Tel: +420 257 101 111

Fax: +420 257 101 101

e-mail: infovet.cz@zoetis.com

Distributor:

TEKRO, spol. s r.o.

Višňová 2/484

140 00 Praha 4

Česká republika

Tel: +420 585 004 366

Fax: +420 585 004 303

Odborně způsobilá osoba: Ing. Karel Tittl

e-mail: k.tittl@tekro.cz

1.4 Identifikace výrobce:

Výrobce:

Evans Vanodine International

Brierley Road

Walton Summit

Preston. PR5 8AH

Tel: 01772 322200

Fax: 01772 626000

e-mail: gclab@evansvanodine.co.uk

1.5 Telefonní číslo pro naléhavé situace:

Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 02 Praha 2

Tel: +420 224 919 293, +420 224 915 402

2. IDENTIFIKACE NEBEZPEČNOSTI

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Přípravek je klasifikován v souladu s platnou legislativou jako **žiravý: C; R35** - Způsobuje těžké poleptání.

2.2 Nejdůležitější nepříznivé fyzikálně-chemické účinky, účinky na lidské zdraví a na životní prostředí

Informace uvedené na obalu přípravku:



BEZPEČNOSTNÍ LIST

TRAYWASH

Datum revize: 8. 1. 2014

Revize č.: Vydání 4.



Žiravý

R-věty

R35 Způsobuje těžké poleptání.

S-věty

S26 Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

S36/37/39 Používejte vhodný ochranný oděv, ochranné rukavice a ochranné brýle nebo obličejový štít.

S45 V případě nehody, nebo necítíte-li se dobře, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc (je-li možno, ukažte toto označení).

S2 Uchovávejte mimo dosah dětí.

2.3 Další nebezpečnost

Žádná ze složek není považována za potenciálně vysoce bioakumulativní (vPvB) ani perzistentní, bioakumulativní a toxickou (PBT).

Nepoužívat jiným způsobem a pro jiné aplikace, než je stanoveno v návodu.

3. SLOŽENÍ/ INFORMACE O SLOŽKÁCH

Traywash je nízkopěňivý čisticí přípravek určený pro automatické myčky a k čištění zařízení včetně plastových a hliníkových vaniček a přepravek. Účinnou látkou je křemičitan sodný, jako pomocné látky přípravek obsahuje smáčedla. Výrobek obsahuje tyto látky klasifikované jako nebezpečné:

Chemický název	Identifikátor	Koncentrace	Klasifikace podle 67/548/EHS	Klasifikace podle ES č. 1272/2008
Křemičitan draselný	CAS: 1312-76-1 EC: 215-199-1	25-30%	Xi;R38,R41	Skin Irrit. 2 - H315 Eye Dam. 1 - H318
Hydroxid draselný	CAS: 1310-58-3 EC: 215-181-3	5-10%	C;R35 Xn;R22	Acute Tox. 4 - H302 Skin Corr. 1A - H314
Pyrofosforečnan tetradraselný	CAS: 7320-34-5	1-5%	Xi;R36/37/38.	Skin Irrit. 2 - H315 Eye Irrit. 2 - H319 STOT SE 3 - H335

Klasifikace uváděná v této části se vztahuje na jednotlivé složky přípravku v jejich čisté formě a neodpovídá klasifikaci tohoto přípravku.

Úplné znění R a H vět je uvedeno v položce 16, odstavec 16.1 a 16.2.



BEZPEČNOSTNÍ LIST

TRAYWASH

Datum revize: 8. 1. 2014

Revize č.: Vydání 4.

4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

4.1 Popis první pomoci

Všeobecné pokyny

Projeví-li se zdravotní potíže nebo v případě pochybností uvědomit lékaře a poskytnout mu informace z tohoto bezpečnostního listu.

Při nadýchání

Není relevantní. Nadýchání je nepravděpodobné. V případě nadýchání mlhy po sprejování přemístit osobu na čerstvý vzduch.

Při požití

NEVYVOLÁVEJTE ZVRACENÍ! Ústa vypláchnout důkladně vodou. Vypít několik sklenic vody nebo mléka. Okamžitě vyhledat lékařskou pomoc.

Při zasažení pokožky

Ihned důkladně umýt pokožku vodou a mýdlem. Pokud se po umytí vyskytnou symptomy, vyhledat neodkladně lékařskou pomoc.

Při zasažení očí

Okamžitě vyplachovat dostatečným množstvím vody při otevřených víčkách. Ihned vyhledat lékařskou pomoc. Pokračovat ve vyplachování.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Podráždění nosu, krku a dýchacích cest. Při požití může způsobit poleptání úst a zažívacího ústrojí. Může způsobit palčivou bolest a poleptání pokožky. Může způsobit chemické spáleniny. Extrémní podráždění očí a sliznic, slzení, poškození rohovky. Závažnost popsaných symptomů závisí na koncentraci a délce expozice.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Příznaky by měly být léčeny symptomaticky.

5. OPATŘENÍ PRO HAŠENÍ POŽÁRU

5.1 Hasiva

Přípravek není hořlavý. K hašení použijte hasiva vhodná pro okolní materiály.

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Při zahřívání a hoření se mohou uvolňovat škodlivé páry/plyny.

5.3 Pokyny pro hasiče

V případě požáru používat kompletní ochranný oděv a osobní dýchací přístroj.

6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Používejte vhodný ochranný oděv, rukavice a prostředky na ochranu očí/obličeje.



BEZPEČNOSTNÍ LIST

TRAYWASH

Datum revize: 8. 1. 2014

Revize č.: Vydání 4.

6.2 Opatření pro ochranu životního prostředí

Velké nebo nekontrolované úniky do vodních zdrojů musí být OKAMŽITĚ hlášeny Odboru životního prostředí nebo jinému regulačnímu orgánu.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Malá množství lze vypouštět do kanalizace spolu s velkým množstvím vody. Velké úniky odstranit vysátím nebo s pomocí pevného sorbentu a uložit do uzavíratelných nádob, než budou zneškodněny.

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Viz oddíly 8 a 13.

7. ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Používejte vhodný ochranný oděv, rukavice a prostředky na ochranu očí/obličeje.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Skladovat při mírné teplotě v suché, temné, dobře větrané místnosti. Skladovat pečlivě uzavřené v originálních obalech. Neskladovat spolu s oxidačními činidly.

7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití

Viz etiketa přípravku.

8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE / OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

8.1 Limitní hodnoty expozice

V Nařízení vlády č.93/2012 Sb., ve znění pozdějších předpisů, nejsou stanoveny kontrolní parametry pro přípravek. Přípravek obsahuje látky, pro něž jsou podle Nařízení č. 93/2012 Sb., ve znění pozdějších předpisů, stanoveny následující limitní hodnoty expozic v pracovním prostředí:

Složka	PEL ppm	PEL mg/m ³	NPK-P ppm	NPK-P mg/m ³	Poznámka
Hydroxid draselný		1		2	

PEL – přípustný expoziční limit

NPK-P – nejvyšší přípustná koncentrace

D – při expozici se významně uplatňuje pronikání látky kůží nebo silný dráždivý účinek na kůži

8.2 Omezování expozice

8.2.1 Omezování expozice pracovníků

Neuvádí se.

Ochrana dýchacích cest

Ochrana dýchacích cest není nutná.

Ochrana očí a obličeje

Ochranné brýle, obličejový štít.

Ochrana rukou

Gumové rukavice.

Jiná ochrana

Doporučuje se vhodný oděv pro zabránění možného kontaktu s pokožkou.



BEZPEČNOSTNÍ LIST

TRAYWASH

Datum revize: 8. 1. 2014

Revize č.: Vydání 4.

8.2.2 Omezování expozice životního prostředí

Neuvádí se.

9. FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství: kapalný přípravek
Barva: čirá, bezbarvá
Zápach (vůně): mdlá po smáčedlech
Hodnota pH (1%): 11,5 - 12,5
Relativní hustota: 1,23 při 20°C
Bod vzplanutí (°C): vše bez vzplanutí
Rozpustnost: rozpustný ve vodě

9.2 Další informace

Neuvádí se.

10. STÁLOST A REAKTIVITA

10.1 Reaktivita

Roztok je silně zásaditý a reaguje se silnými kyselinami exotermicky.

10.2 Chemická stabilita

Neexistují zvláštní obavy týkající se stability.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Viz oddíly 10.1, 10.4 a 10.5.

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Nevyžaduje zvláštní zacházení.

10.5 Neslučitelné materiály

Silné kyseliny.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Neuvádí se.

11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE

11.1 Informace o toxických účincích

Viz oddíl 2.

Nebylo provedeno testování toxicity na zvířatech, toxikologická data pro tento produkt tedy nejsou dostupná.

Orální toxicita je nízká, ale požití přípravku může způsobit podráždění gastro-intestinálního traktu.



BEZPEČNOSTNÍ LIST

TRAYWASH

Datum revize: 8. 1. 2014

Revize č.: Vydání 4.

11.2 Znamé dlouhodobé nebezpečné účinky planoucí z krátkodobé i dlouhodobé expozice

Žádná ze složek není uvedena na seznamu možných karcinogenních, mutagenních a látek ovlivňující reprodukci.

12. EKOLOGICKÉ INFORMACE

12.1 Toxicita

Přípravek je potenciálně nebezpečný kvůli své zásaditosti.

12.2 Perzistence a rozložitelnost

Přípravek je po naředění snadno odbouratelný v biologických čistírnách odpadních vod.

12.3 Bioakumulační potenciál

Přípravek neobsahuje látky, u kterých by se předpokládala bioakumulace.

12.4 Mobilita v půdě

Nebyla stanovena.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Žádná ze složek není považována za potenciálně vysoce bioakumulativní (vPvB) ani perzistentní, bioakumulativní a toxickou (PBT).

12.6 Jiné nepříznivé účinky

Neuvádí se.

13. POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ

13.1 Bezpečné zacházení s přebytky nebo odpady pocházející z očekávaného použití

Použité roztoky vylít do kanalizace. Malé objemy (do 5 litrů) nespotřebovaného přípravku je možné spláchnout s vodou do kanalizace. Větší objemy přípravku musí být likvidovány smluvní firmou oprávněnou k likvidaci odpadu. Prázdné vymyté obaly lze likvidovat (recyklovat) jako běžný odpad.

Právní předpisy o odpadech v ČR:

Zákon č.185/2001 Sb., o odpadech, ve znění pozdějších předpisů

14. INFORMACE PRO PŘEPRAVU

14.1 Speciální preventivní opatření při dopravě nebo přepravě

Přípravek je klasifikován v souladu s platnou legislativou jako žíravý.





BEZPEČNOSTNÍ LIST

TRAYWASH

Datum revize: 8. 1. 2014

Revize č.: Vydání 4.

14.2 Přepravní klasifikace pro jednotlivé druhy přepravy

Přesný název zásilky: Hydroxid draselný, roztok

UN číslo pro silniční dopravu 1814
ADR třída: Třída 8: Žíravé kapaliny.
ADR typ obalu: II
Kód omezení pro tunely: (E)

UN číslo pro železniční dopravu 1814
RID třída: Třída 8: Žíravé kapaliny.
RID typ obalu: II

UN číslo pro námořní dopravu 1814
IMDG třída: Třída 8: Žíravé kapaliny.
IMDG typ obalu: II

UN číslo pro leteckou dopravu 1814
ICAO třída: Třída 8: Žíravé kapaliny.
AIR typ obalu: II

15. INFORMACE O PŘEDPÍSECH

15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Podle Nařízení Evropského parlamentu a rady (ES) č. 1272/2008 ze dne 16. prosince 2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, o změně a zrušení směrnic 67/548/EHS a 1999/45/ES a o změně nařízení (ES) č. 1907/2006, v platném znění je přípravek klasifikován jako žíravý.

15.2. Použité právní předpisy

- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, o zřízení Evropské agentury pro chemické látky, o změně ...
- Zákon č. 350/2011 Sb. ze dne 27. října 2011 o chemických látkách a chemických směsích a o změně některých zákonů (chemický zákon).
- Nařízení Komise (ES) č. 440/2008 ze dne 30. května 2008, kterým se stanoví zkušební metody podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, v platném znění.
- Vyhláška č. 402/2011 Sb. ze dne 8. prosince 2011, o hodnocení nebezpečných vlastností chemických látek a chemických směsí a balení a označování nebezpečných chemických směsí.
- Směrnice Komise 2006/8/ES ze dne 23. ledna 2006, kterou se přizpůsobují technickému pokroku přílohy II, III a V směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/45/ES o sblížení právních a správních předpisů členských států týkající se klasifikace, balení a označování nebezpečných přípravků.
- Nařízení Evropského parlamentu a rady (ES) č. 1272/2008 ze dne 16. prosince 2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, o změně a zrušení směrnic 67/548/EHS a 1999/45/ES a o změně nařízení (ES) č. 1907/2006, v platném znění.
- Zákon č. 477/2001 Sb., o obalech a o změně některých zákonů (zákon o obalech), ve znění



BEZPEČNOSTNÍ LIST

TRAYWASH

Datum revize: 8. 1. 2014

Revize č.: Vydání 4.

pozdějších předpisů

- Zákon č. 94/2004 Sb., kterým se mění zákon č. 477/2001 Sb., o obalech a o změně některých zákonů (zákon o obalech), ve znění pozdějších předpisů.
- Nařízení vlády 93/2012 Sb., ze dne 29. února 2012, kterým se mění nařízení vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci, ve znění nařízení vlády č. 68/2010 Sb.
- Nařízení evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 ze dne 31. března 2004 o detergentech, v platném znění.

16. DALŠÍ INFORMACE

16.1 Rizikové věty v plném znění

- R22 Zdraví škodlivý při požití.
R35 Způsobuje těžké poleptání.
R36/37/38 Dráždí oči, dýchací orgány a kůži.
R38 Dráždí kůži.
R41 Nebezpečí vážného poškození očí.

16.2 Standardní věty o nebezpečnosti v plném znění

- H302 Zdraví škodlivý při požití.
H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
H315 Dráždí kůži.
H318 Způsobuje vážné poškození očí.
H319 Způsobuje vážné podráždění očí.
H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.

16.3 Další informace

Tento přípravek musí být skladován, prodáván a používán v souladu s platnými hygienickými předpisy a ve shodě s doporučeným způsobem použití uvedeným na etiketě přípravku.

16.4 Zdroje informací použitých při sestavování bezpečnostního listu

Bezpečnostní list byl vypracován v souladu s legislativními předpisy uvedenými v bodě 15.2, schváleným seznamem materiálu – HSC (Health & Safety Commission), bezpečnostními listy vypracovanými výrobcí jednotlivých komponent.

Bezpečnostní list obsahuje údaje potřebné pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy.

Komentář k revizi: Změna složení vedoucí ke změně klasifikace přípravku (aktualizace oddílů 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 14, 15 a 16)

Datum revize: 8. 1. 2014

Revize č.: Vydání 4.